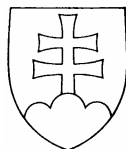


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5143-20372/2013/Haj,Wit/570470306/Z21

Košice 19.08.2013



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a bod 8, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e ,**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 5131-16268/2007/Haj/570470306 zo dňa 25.05.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 5860-25744/2007/Wit/570470306/Z1 zo dňa 03.08.2007, č. 6047-34812/2007/Haj/570470306/Z2 zo dňa 05.11.2007, č. 877-2618/2008/Wit/570470306/Z3 zo dňa 01.02.2008, č. 6139-34972/2008/Haj/570470306/Z4 zo dňa 27.10.2008, č. 8615-34195/2008/Haj/570470306/Z6 zo dňa 21.10.2008, č. 8161-40887/2008/Haj/570470306/Z5 zo dňa 01.12.2008, č. 8074-38134/2008/Wit/570470306/Z7 zo dňa 01.12.2008, č. 98-8842/2010/Mik/570470306/Z9 zo dňa 30.04.2010, č. 5694-17537/2010/Haj/570470306/Z10 zo dňa 09.06.2012, č. 917-4947/2012/Haj/570470306/Z11 zo dňa 17.02.2012, č. 6252-19711/2012/Haj/570470306/Z15 zo dňa 18.07.2012 č. 3868-30894/2012/Haj/570470306/Z12 zo dňa 15.11.2012, č. 733-2112/2013/Hut/570470306/Z18 zo dňa 28.01.2013, č. 718-2251/57/2013/Haj/570470306/Z19 zo dňa 06.02.2013, 392-2073/2013/Wit/570470306/Z17 zo dňa 06.02.2013 a č. 861-15060/2013/Haj/570470306/Z16 zo dňa 12.06.2013 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba buničiny“**  
**Hencovská 2073, 093 02 Hencovce**  
okres: **Vranov nad Topľou**

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **BUKOCEL, a. s.**  
sídlo: **Hencovská 2073, 093 02 Hencovce**  
IČO: **36 445 461**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- udelenie súhlasu na zmenu technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

**b) stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**I. Povoľuje uskutočnenie stavby**

**„Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“**

umiestnenej v stavebnom objekte Varňa umiestnenom na pozemku parcelné č. 467, v katastrálnom území Kučín nad Ondavou, ktorý je podľa čiastočného výpisu z listu vlastníctva č. 710, vyhotoveného dňa 19.06.2013 Správou katastra Vranov nad Topľou vo vlastníctve BUKOCEL, a.s., Hencovská 2073, 093 02 Hencovce (ďalej len „stavebník“),

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **BUKOCEL, a.s.**  
sídlo: **Hencovská 2073, 093 02 Hencovce**  
okres: **Vranov nad Topľou**  
IČO: **36 445 461**

Obec Kučín, zastúpená starostom obce vydala dňa 30.07.2013 záväzné stanovisko, v ktorom uviedla, že v zmysle § 39a ods. 3 písm. c) a písm. d) stavebného zákona sa na stavbu „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ nevyžaduje vydanie územného rozhodnutia.

Stavba „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

**Stavebný objekt:**

SO 204 – Stavebné úpravy v objekte 204 Varňa

**Prevádzkový súbor:**

PS 02.2 - Varňa

Účelom uskutočnenia stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ je inštalácia varáku č. 6 o objeme 110 m<sup>3</sup> ako funkčnej rezervy pre stabilizáciu výroby nebielenej buničiny k jestvujúcim piatim varákom o objeme 5 x 125 m<sup>3</sup>.

### **Podmienky na uskutočnenie stavby:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Andrejom Potockým, č. osvedčenia 5725\*Z\*I1, Ing. Štefanom Chomom, č. osvedčenia 1176\*Z\*14, Ing. Miroslavom Mihálikom, č. osvedčenia 1763\*Z\*13 a 1763\*Z\*12, Ing. Jánom Polačekom, č. osvedčenia 1699\*Z\*14, Ing. Jurajom Paľom, č. osvedčenia 2730\*Z\*14, Ing. Pavlom Šabákom, č. osvedčenia 1909\*Z\*14 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Valérom Cibere, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a obec Kučín. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolené v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia.
4. Stavba „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ bude napojená na jestvujúce rozvody areálu prevádzky.
5. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
  - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
  - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
  - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
  - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
  - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
  - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.

6. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami.
7. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.
8. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
9. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
  - a) označenie stavby,
  - b) označenie stavebníka,
  - c) označenie dodávateľa stavby
  - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
  - e) termín začatia a ukončenia stavby,
  - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
10. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
12. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
13. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.

14. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
15. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby sa s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladalo v súlade s ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“) a dodržanie nasledovných podmienok:
  - a) zakazuje sa uložiť, ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch,
  - b) držiteľ odpadu je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
  - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
  - d) iný recyklovateľný stavebný odpad znečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
  - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad uložiť na skládku odpadov,
  - f) nebezpečné odpady odovzdať oprávnenej osobe, ktorá zabezpečí ich zhodnotenie resp. zneškodnenie podľa predpisov na úseku odpadového hospodárstva,
  - g) nakladať s nebezpečným odpadmi v súlade s platnou legislatívou v odpadovom hospodárstve.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami.
17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
18. Stavebník je povinný pri vykonávaní stavebných prác na stavbe zabezpečiť dodržiavanie zásad všeobecnej ochrany prírody a krajiny.
19. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
20. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
21. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.

22. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.12.2014.
24. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude vydaná zmena integrovaného povolenia pre prevádzku Výroba buničiny, ktorej súčasťou bude podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ aj rozhodnutie o dočasnom užívaní stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ na skúšobnú prevádzku, na základe písomnej žiadosti stavebníka.
25. Pri uvedení stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
26. V žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj žiadosť na vydanie rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie údaje podľa § 7 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, k žiadosti pripojí prílohy v požadovanom rozsahu podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží doklady podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len vyhláška „MŽP SR 453/2000 Z. z.“):
  - a) stavebný denník,
  - b) prevádzkové predpisy pre zariadenia, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia (zdroje znečisťovania ovzdušia), vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami tohto rozhodnutia schválené štatutárnym zástupcom,
  - c) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,
  - d) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (napr. doklady o výsledkoch skúšok tesností záchytných vaní a potrubných rozvodov, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia a pod.),
  - e) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
  - f) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,

- g) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
  - h) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
  - i) rozhodnutie príslušného stavebného úradu, ktorým bude povolené užívanie stavebného
  - j) doklady o spôsobe naloženia s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení a zneškodnení.
27. Stavebník je povinný pred uvedením stavby do trvalej prevádzky, v dostatočnom predstihu počas trvania skúšobnej prevádzky, predložiť na IŽP Košice žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou budú:
- a) konania podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“),
  - b) zápis o priebehu a vyhodnotení skúšobnej prevádzky.
28. Najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bude aj kolaudačné konanie stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
29. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

## **II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v bode 2.2 Výroba nebielenej buničiny nahrádza pôvodné znenie prvého odstavca nasledovným znením:**

Výroba nebielenej buničiny zo štiepok diskontinuálnym sulfátovým spôsobom v piatich varákoch (funkčne nezávislých) o objeme 125 m<sup>3</sup> a s celkovým menovitým výkonom 365 t.deň<sup>-1</sup> vo varnom lúhu (pozostávajúcom z bieleho lúhu obsahujúcom aktívne varné alkálie NaOH a Na<sub>2</sub>S a čierneho lúhu slúžiaceho ako regulátor hydromodulu obsahujúcom aktívne alkálie NaOH a Na<sub>2</sub>S, balastné látky Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>, Na<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>, Na<sub>2</sub>SO<sub>3</sub>, draselné soli, a nerozpustný podiel obsahujúci soli Ca, Fe, Mg, organické látky ako lignín, sacharidy, sírne zlúčeniny ako merkaptány, alkalizovaný hydrolyzát) pri teplote 160 ± 15 °C a tlaku cca 0,6 MPa sa vykonávaná v stavebne uzavretom objekte PS Varňa. Ako funkčná rezerva pre stabilizáciu výroby nebielenej buničiny v prípade výpadku niektorého varáka slúži náhradný varák č. 6 o objeme 110 m<sup>3</sup>.

- 2) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v bode 2.2 Výroba nebielenej buničiny pôvodné znenie tabuľky č. 2 nahrádza nasledovným znením:

Tabuľka č. 2 Skladovanie škodlivých látok

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
PS Varňa zásobné nádrže (umiestnené na voľnom priestranstve)	biely lúh	540 m <sup>3</sup> 410 m <sup>3</sup> 312 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová nadzemná	záchytná vaňa 1264 m <sup>3</sup>
PS Varňa zásobné nádrže (umiestnené na voľnom priestranstve)	čierny luh	2 x 410 m <sup>3</sup> 2 x 312 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová nadzemná	

- 3) V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa v bode 2.2 Výroba nebielenej buničiny pôvodné znenie riadku č. 4 tabuľky č. 3 nahrádza nasledovným znením:

PS Varňa varáky (umiestnené vo vnútri objektu)	varný lúh	5 x 125 m <sup>3</sup> 1 x 110 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová nadzemná	bez záchytnej vane, podlaha opatrená dlažbou odolnou voči pôsobeniu chemikálií a vyspádovanou do chemickej kanalizácie
--	-----------	--	---------------------------------------	---

- 4) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity sa pôvodné znenie podmienky č. 1.1 nahrádza nasledovným znením:

- 1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 1. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
  - oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
  - tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
  - oxid siričitý (ďalej tiež „SO<sub>2</sub>“),
  - chlór a oxidy chlóru vyjadrené ako Cl (ďalej tiež „Cl“),
  - anorganické zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl okrem ClO<sub>2</sub> (ďalej tiež „HCl“),
  - merkaptány,
  - sulfán (sírovodík) (ďalej tiež „H<sub>2</sub>S“),
  - zlúčeniny obsahujúce redukovanú síru vyjadrené ako H<sub>2</sub>S (ďalej tiež „S<sup>2-</sup> ako H<sub>2</sub>S“ suma zlúčením obsahujúcich redukovanú síru - TSR (H<sub>2</sub>S, merkaptány)).

Tabuľka č. 1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné Podmienky
regeneračný kotol	komín č.03 výška 120 m	TZL NO <sub>x</sub> ako NO <sub>2</sub> SO <sub>2</sub> S <sup>2-</sup> ako H <sub>2</sub> S	100 300 450 20	1)
varňa	komín č. 06,07 výška 15 m	H <sub>2</sub> S merkaptány	5 20	2), 6)



odparka	komín č. 05 výška 14 m	H <sub>2</sub> S merkaptány	5 20	2), 6)
- príprava bieliacich roztokov výroba (ClO <sub>2</sub> )	komín č. 13 výška 20 m	HCl Cl	30 5	3), 4), 5)
bieliareň – bielenie, vaňa č. 1	komín č. 08 výška 30 m	HCl Cl	30 5	3), 4), 5)
bieliareň – bielenie, vaňa č. 3	komín č. 09 výška 30 m	HCl Cl	30 5	3), 4), 5)
bieliareň – bielenie, vaňa č. 5	komín č. 11 výška 30 m	HCl Cl	30 5	3), 4), 5)
Fluidný kotol KDO 1	komín č. 04 výška 100 m	TZL NO <sub>x</sub> CO TOC	30 350 150 20	1)

číslo miesta vypúšťania emisií je z evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C) a referenčný obsah kyslíka 11 % objemových.
  - 2) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
  - 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
  - 4) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku HCl v odpadovom plyne 300 g.h<sup>-1</sup> a vyššom. Od 01.01.2016 emisný limit platí pri hmotnostnom toku HCl v odpadovom plyne 200 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
  - 5) Emisný limit platí do 31.12.2015 pri hmotnostnom toku Cl v odpadovom plyne 50 g.h<sup>-1</sup> a vyššom. Od 01.01.2016 platí emisný limit pre Cl 3 mg.m<sup>-3</sup> pri hmotnostnom toku Cl v odpadovom plyne 25 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
  - 6) Prevádzkovateľ je povinný po realizácii opatrení za účelom odstránenia pachových látok najmä zlúčenín obsahujúcich redukovanú síru redukovanú síru (spaľovanie CNCG plynov) najneskôr však do 31.12.2014 preukázať dodržiavanie emisného limitu pre znečisťujúce látky H<sub>2</sub>S a merkaptány resp. emisný limit pre zlúčeniny obsahujúce redukovanú síru vyjadrené ako S<sup>2-</sup> ako H<sub>2</sub>S t. j. TSR 20 mg.m<sup>-3</sup>.
- 5) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa za podmienku č. 4.13 dopĺňa podmienka č. 4.14 s nasledovným znením:

4.14 Prevádzkovateľ je povinný predložiť na schválenie aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia „Varňa“ spolu s podaním žiadosti o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## Odôvodnenie

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1, bod 2 a bod 8, § 8 ods. 2 písm. b) bod, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1

zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ v prevádzke Výroba buničiny, na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka BUKOCEL, a. s., Hencovská 2073, 093 02 Hencovce doručenej na IŽP Košice dňa 10.07.2013. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť BUKOCEL a. s. požiadala súčasne s podanou žiadosťou o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 5143-19109/57/2013/Haj zo dňa 19.07.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur,
- b) čiastočný výpis z listu vlastníctva č. 710 zo dňa 19.06.2013,
- c) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- d) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu.

Stavba „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ je umiestnená na v stavebnom objekte varňa, umiestnenom na pozemku parcelné č. 467, v katastrálnom území Kučín nad Ondavou.

Obec Kučín, zastúpená starostom obce vydala dňa 30.07.2013 záväzné stanovisko, v ktorom uviedla, že v zmysle § 39a ods. 3 písm. c) a písm. d) stavebného zákona sa na stavbu „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ nevyžaduje vydanie územného rozhodnutia.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
  - o udelenie súhlasu na zmenu technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
  - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, obce Kučín, Nižný Hrabovec a Hencovce a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 4424-14886/57/2013/Haj,Wit zo dňa 19.07.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6

zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona listom č. 4424-14886/57/2013/Haj,Wit zo dňa 19.06.2013 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“, ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126a v spojení s ustanovením § 140a stavebného zákona. V súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a 6 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania lehotu 15 dní odo dňa doručenia oznámenia pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu stavebného povolenia pre vyššie uvedenú stavbu.

K predmetnej zmene, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby zaslané a doložené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Obvodný úrad životného prostredia Vranov nad Topľou, ŠSOO v stanovisku č. 2013/01015-02/Va zo dňa 25.07.2013 uviedol, že nemá pripomienky k predmetnej zmene integrovaného povolenia,
- Obvodný úrad životného prostredia Vranov nad Topľou, ŠSOH, v stanovisku č. 2013/01014-02/KB doručenom dňa 26.07.2013 uviedol, že nemá pripomienky k predmetnej zmene integrovaného povolenia,
- Obec Kučín v stanovisku č. 270/2013 zo dňa 30.07.2013 uviedla, že súhlasí z investičnou činnosťou navrhovateľa Bukocel a.s.,
- Obec Nižný Hrabovec v stanovisku č. 333/2013 zo dňa 25.07.2013 uviedla, že nemá výhrady voči uskutočneniu stavby,
- Obec Hencovce v stanovisku č. R2013/000592 zo dňa 26.07.2013 uviedla, že nemá zásadné pripomienky pri dodržaní všetkých vecí uvedených v žiadosti k povoleniu uskutočnenie stavby k zmene technologických zariadení,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom vo Vranove nad Topľou v stanovisku uviedol, že navrhovaná realizácia náhradného varáka č. 6 nebude mať negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí,
- Obec Kučín v záväznom stanovisku č. 270/2013 zo dňa 30.07.2013 uviedla, že súhlasí s investičnou činnosťou navrhovateľa Bukocel a.s.,
- Obvodný úrad Vo Vranove nad Topľou, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia v stanovisku č. A2013/04098 zo dňa 30.07.2013 uviedol, že súhlasí bez pripomienok,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Vranov nad Topľou v stanovisku č. OHRHZ-VT1-651-003/2013 zo dňa 30.07.2013 uviedol, že súhlasí bez pripomienok,
- E.I.C. Engineering inspection company s.r.o. vo svojom odbornom stanovisku č. SA2013/01435/EIC IO/SA zo dňa 08.07.2013 neuviedol žiadne pripomienky k posudzovanej projektovej dokumentácii pre stavbu „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na zmenu technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ a na zmeny ich užívania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
  - určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- b) o vydanie stavebného povolenia na uskutočnenie stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane doložených dokladov a projektovej dokumentácie stavby v súlade s ustanovením § 62 stavebného zákona zistil, že uskutočnenie stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ nie je v rozpore s verejnými záujmami chránenými stavebným zákonom a osobitnými právnymi predpismi a jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná autorizovanými stavebnými inžiniermi podľa podmienok rozhodnutia o umiestnení stavby. IŽP Košice podmienky rozhodnutia o umiestnení stavby „Náhradný varák č. 6 pre varenie buničiny“ týkajúce sa uskutočnenia stavby zahrnul do podmienok uvedených v časti I. tohto rozhodnutia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutých orgánov a účastníkov konania zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Bukocel, a.s., Hencovská 2073, 093 02 Hencovce
2. Obec Kučín, Starosta obce Kučín, 094 21 Kučín
3. Obec Nižný Hrabovec, Starosta Nižný Hrabovec, 094 21 Nižný Hrabovec
4. Obec Hencovce, Starosta obce Hencovce, 093 02 Hencovce
5. Ing. Štefan Choma, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
6. Ing. Miroslav Mihálik, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
7. Ing. Andrej Potocký, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
8. Ing. Ján Polačok, Industry & Projekt Engineering, s. r. o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
9. Ing. Juraj Paľo, Industry & Projekt Engineering, s. r. o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
10. Ing. Pavol Šabák, Industry & Projekt Engineering, s. r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Vranov nad Topľou, ŠSOO, Námestie slobody 5, 093 01 Vranov nad Topľou
2. Obec Kučín, stavebný úrad Kučín 77, 094 21 Nižný Hrabovec
3. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom vo Vranove nad Topľou, Pribinova 95, 093 17 Vranov nad Topľou
4. E.I.C. Engineering inspection company s.r.o., Volgogradská 8921/13, 080 01 Prešov
5. Obvodný úrad Vo Vranove nad Topľou, odbor krízového riadenia, Námestie slobody 5, 093 01 Vranov nad Topľou
6. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Vranov nad Topľou, Alexandra Dubčeka 881, 093 01 Vranov nad Topľou
7. Obvodný úrad životného prostredia vo Vranove nad Topľou, odbor OO, OH a priemyselných havárií, ŠSER, Nám. slobody 5, 093 01 Vranov nad Topľou

## **Príloha č. 1**

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. Ing. Štefan Choma, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
2. Ing. Miroslav Mihálik, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
3. Ing. Andrej Potocký, Industry & Projekt Engineering, s.r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
4. Ing. Ján Polačok, Industry & Projekt Engineering, s. r. o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
5. Ing. Juraj Paľo, Industry & Projekt Engineering, s. r. o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce
6. Ing. Pavol Šabák, Industry & Projekt Engineering, s. r.o., Štefana Kukuru 14, 071 01 Michalovce